



(uten bilder)

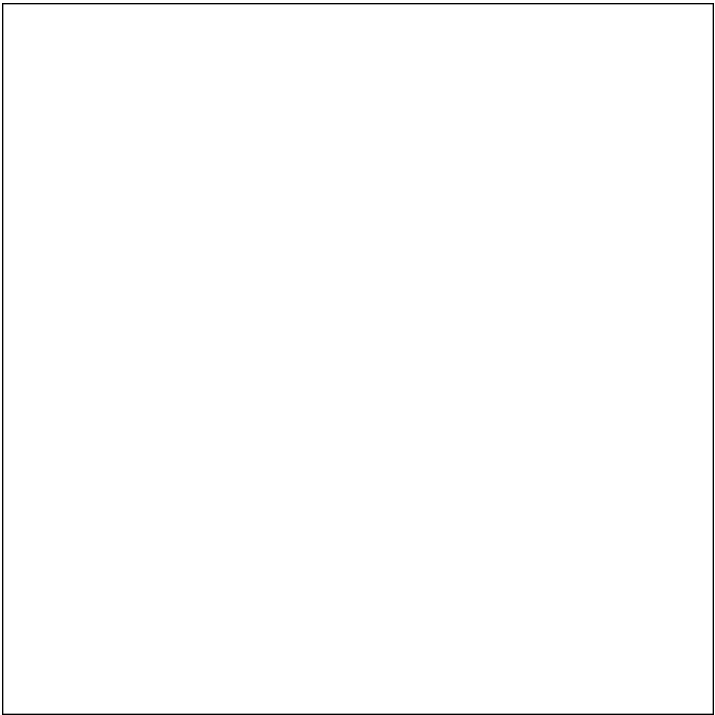
|| nivå 3

😊 urdu

📖 Samrina Sana

👤 Maya Marshak

✍️ Nicola Rijdsijk



پښتو ژبې لپاره د کتابونو لړۍ

Barnebøker for Norge

[barnebok.no](http://barnebok.no)

پښتو ژبې لپاره د کتابونو لړۍ

Skrevet av: Nicola Rijdsijk

Illustrert av: Maya Marshak

Oversatt av: Samrina Sana

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>



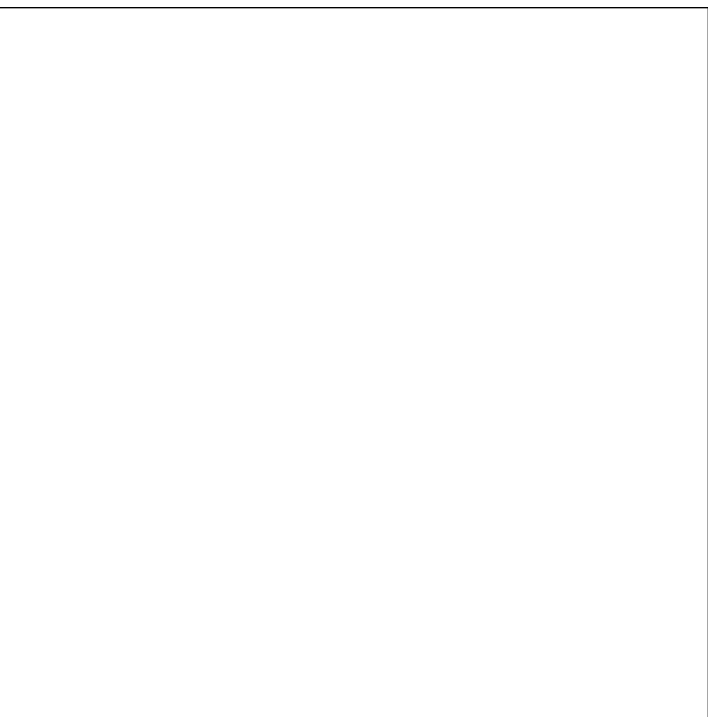


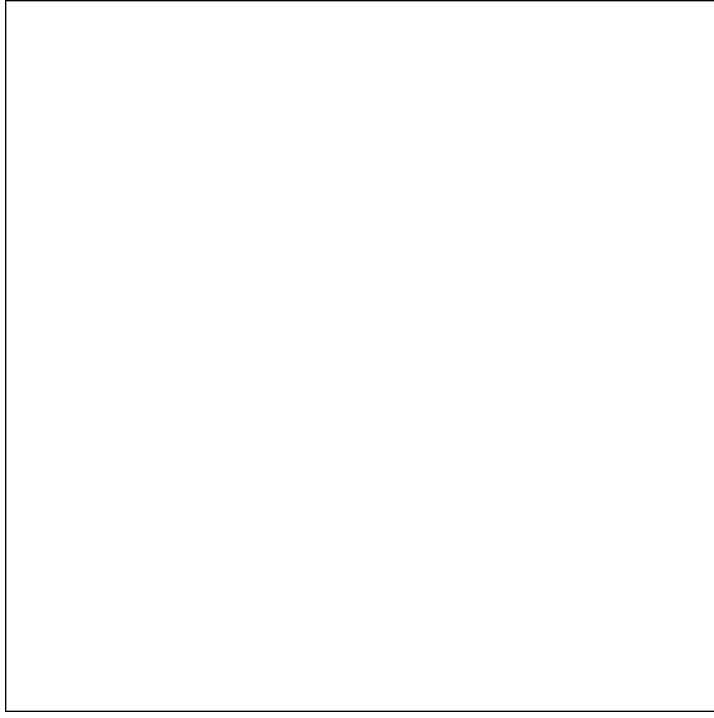
مشرق افریقہ میں کینیا کے پہاڑوں کے ساحل پر ایک  
گاؤں میں ایک چھوٹی لڑکی اپنی ماں کے ساتھ کھیوتوں میں  
کام کرتی تھی۔ اُس کا نام ونگاری تھا۔

- آقا، حقیقتاً به چه کسی می‌رسد؟

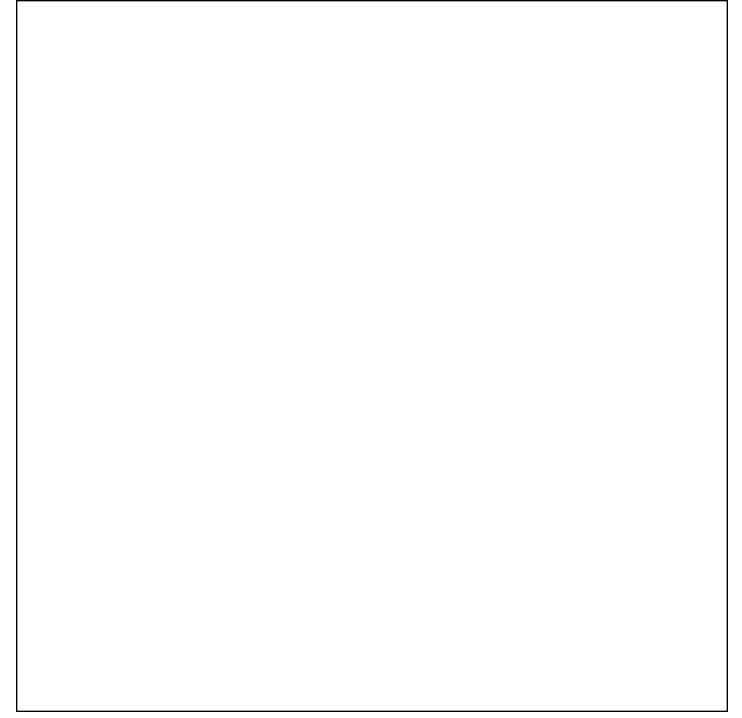
به کسی که همیشه با خدا است و او را می‌بیند؛ یا کسی که

حقیقتاً می‌جوید که هرگز نباشد - هیچ‌وقت به خدا نمی‌رسد؛



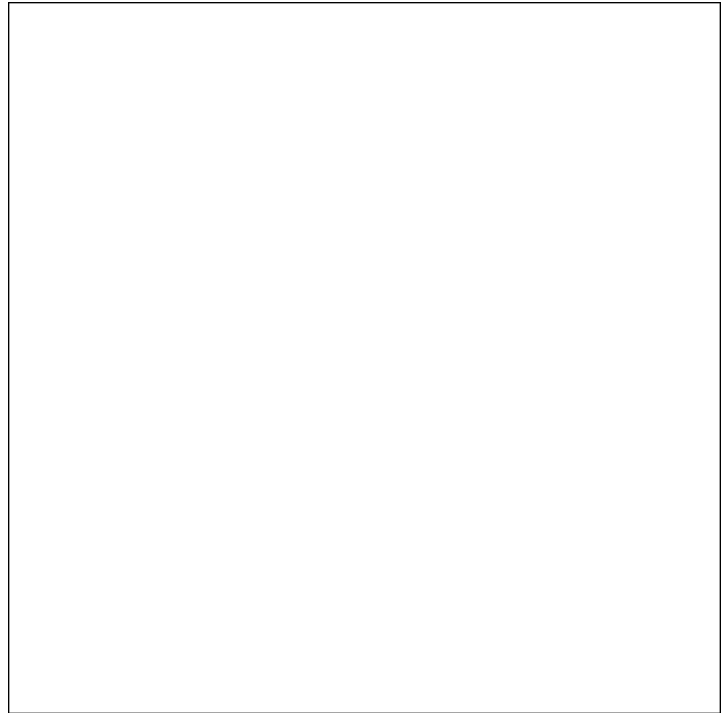


سورج غروب ہو نے کے فوراً بعد کا وقت اُس کا  
پسندیدہ وقت تھا۔ جب پودے دیکھنے کے لیے کافی  
اندھیرا ہو گیا تو ونگاری کو معلوم تھا کہ اب اُسے گھر  
جانے کا وقت ہے۔ وہ کھیٹوں کے درمیان تنگ  
راستوں سے دریا کو پار کرتی ہوئی نکلی۔

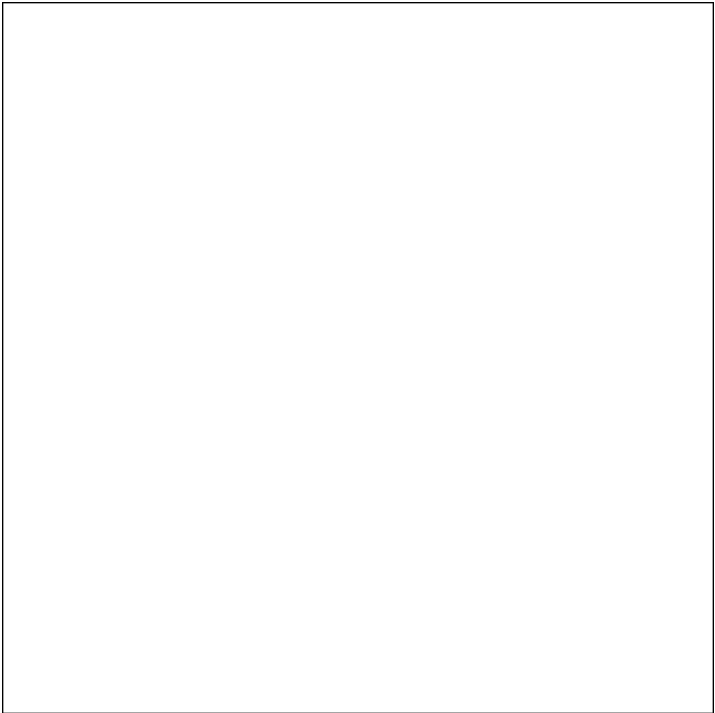


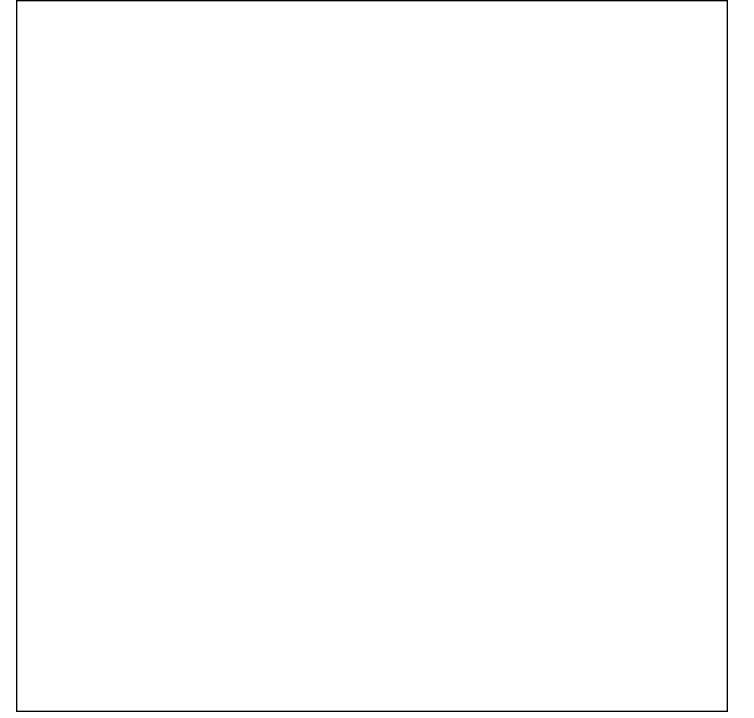
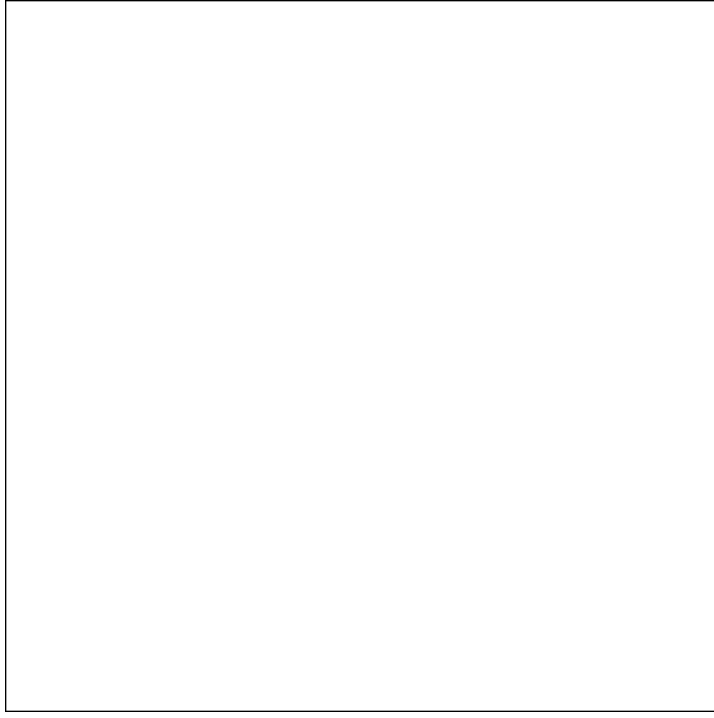
ونگاری 2011 میں وفات پا گئی۔ لیکن جب بھی ہم  
خوبصورت درخت دیکھتے ہیں ہم اُسے یاد کر سکتے  
ہیں۔

- لکھنے کی وجہ سے جو لکھنے والے ہیں، وہ لکھنے والے ہیں۔  
 لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔  
 - لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔  
 لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔



- لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔  
 لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔  
 - لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔  
 لکھنے والے ہیں، اور لکھنے والے ہیں۔





اُسے سیکھنا پسند تھا۔ ونگاری ہر کتاب کے ساتھ زیادہ سے زیادہ سیکھتی۔ اُس کی سکول کی شاندار کارکردگی کی بنا پر اُسے امریکی ریاست میں پڑھنے کی دعوت ملی۔ ونگاری بہت خوش تھی۔ وہ دنیا کے بارے میں اور جاننا چاہتی تھی۔

جیسے جیسے وقت گزرتا گیا۔ نئے درختوں نے جنگل کی صورت اختیار کر لی اور دریا دوبارہ سے بہنے لگے۔ ونگاری کا پیغام افریقہ میں پھیلنے لگا۔ آج، ونگاری کے بچوں سے لاکھوں درخت اُگ چکے ہیں۔

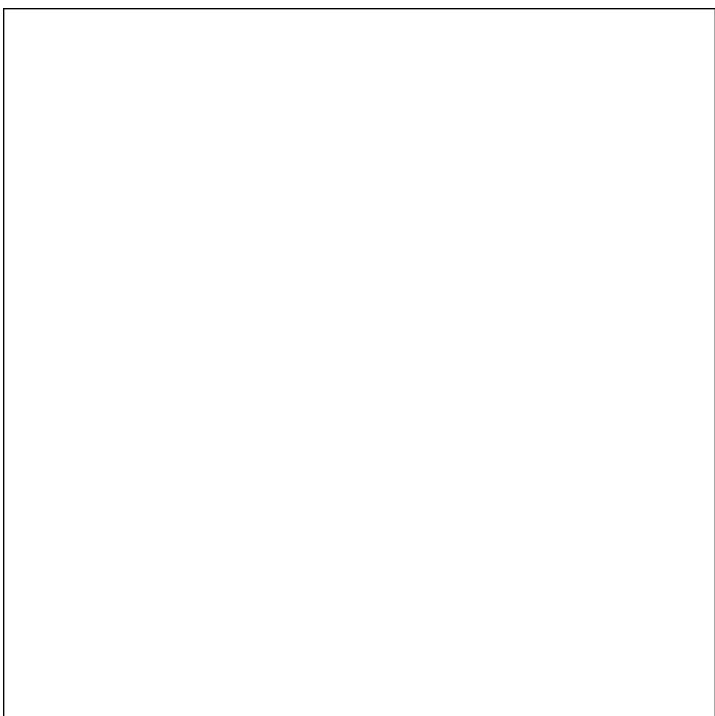
- کہیں میں ان کی مدد کی۔

وہ صبر نہیں کرتا ہے! وہ بھاری بھاری ہے۔

- وہ بھاری بھاری ہے اور وہ بھاری بھاری ہے!

وہ بھاری بھاری ہے۔ وہ بھاری بھاری ہے۔

وہ بھاری بھاری ہے۔ وہ بھاری بھاری ہے۔



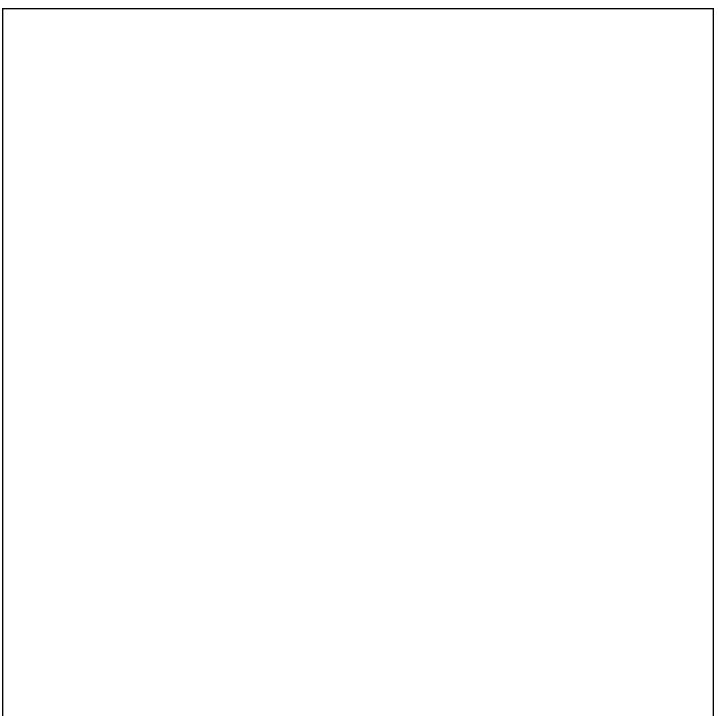
- کہیں میں ان کی مدد کی۔

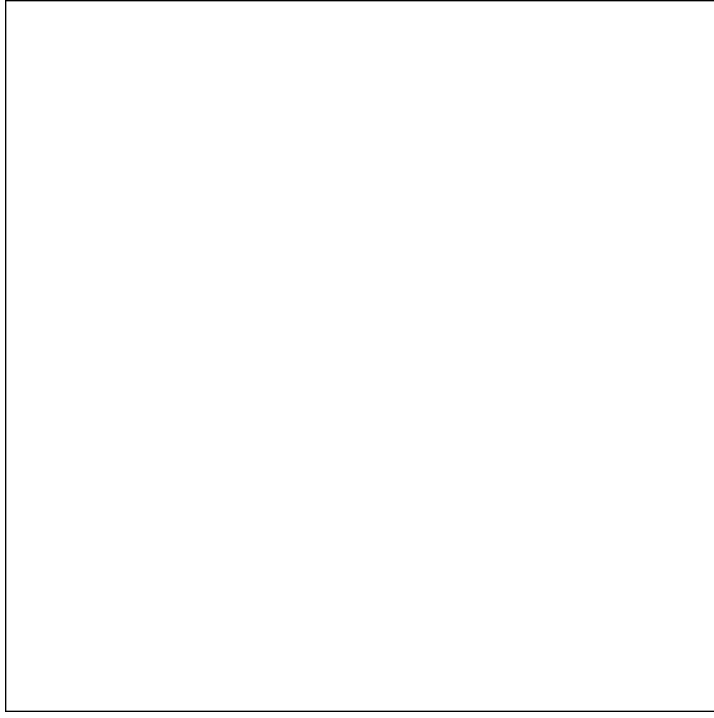
وہ صبر نہیں کرتا ہے! وہ بھاری بھاری ہے۔

- وہ بھاری بھاری ہے اور وہ بھاری بھاری ہے!

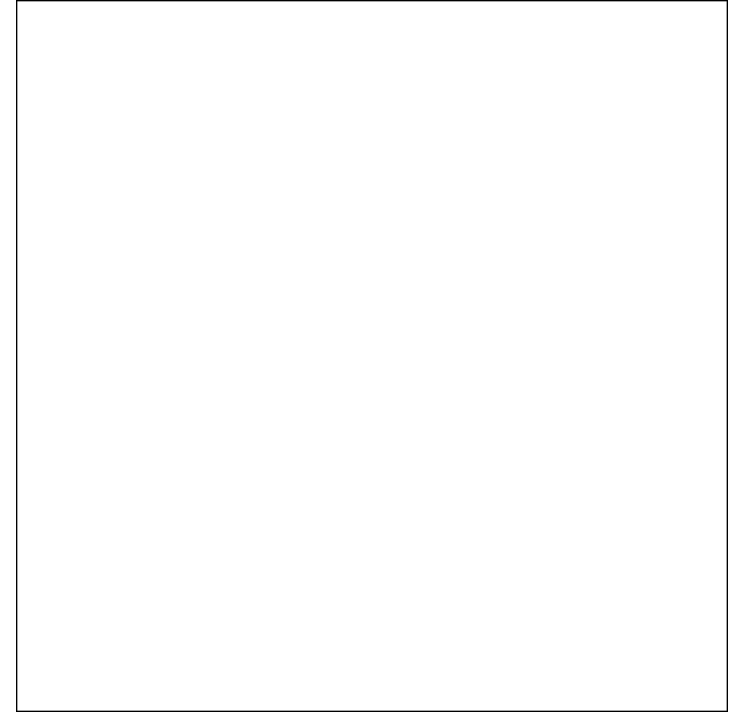
وہ بھاری بھاری ہے۔ وہ بھاری بھاری ہے۔

وہ بھاری بھاری ہے۔ وہ بھاری بھاری ہے۔





زیادہ سیدیکھنے پر، اُس کا یہ احساس بڑھتا چلا گیا کہ وہ کینیا  
کے لوگوں سے پیار کرتی تھی۔ وہ اُنہیں خوش اور آزاد  
دیکھنا چاہتی تھی۔ زیادہ سیدیکھنے پر اُسے اپنے افریقی گھر  
کی اور یاد آتی۔



تعلیم مکمل ہو نے پر وہ کینیا لوٹی۔ لیکن اُس کا ملک بدل  
چکا تھا۔ کھیت زمین پر زیادہ پھیلے ہوئے تھے۔  
عورتوں کے پاس جلا نے کے لیے لکڑی نہ تھی  
جس پر وہ کھانا بنا سکتیں۔ لوگ غریب تھے اور بچے  
بھوکے تھے۔